

12. Zigarettenspitzen aus Glas.
13. Gläserne Spiegelschrauben, gläserne Tapeziernägel, gläserne Türlochschlützer usw.
14. Glasisolatoren aus Glasstangen am Druckofen gedruckt.
15. Kugelglasartikel in allen Farben und Veredlungsarten, wie Broschen, Schnallen, Schließen, Klipse, Hutschmuck usw.

12. Cigaretové špičky ze skla.
13. Skleněné šroubky k zrcadlům, skleněné čalounické hřebíčky, skleněné štítky k zámkům atd.
14. Skleněné izolátory, mačkané ze skleněných tyčí při peci.
15. Předměty ze skleněných kuliček všech barev, zušlechtěné všemi způsoby, jako brože, přezky, sponky, klipsy, ozdoby klobouků atd.

## 52.

**Verordnung des Vorsitzenden  
der Obersten Preisbehörde  
vom 29. Jänner 1941**

über die Festsetzung von Kreditzuschlägen  
beim Verkauf von Waren an direkte Verbraucher gegen Raten.

Auf Grund des § 2, Abs. 1, der Regierungsverordnung vom 10. Mai 1939, Slg. Nr. 121, betreffend die Errichtung der Obersten Preisbehörde, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 8. Mai 1940, Slg. Nr. 189, verordne ich:

## § 1.

Die Bestimmungen dieser Verordnung beziehen sich auf alle Warensorten, die durch Erzeuger oder Händler an unmittelbare Verbraucher gegen Raten verkauft werden.

## § 2.

(1) Ist beim Verkauf von Waren laut § 1 vereinbart, daß der Preis in Raten (Teilzahlungen) bezahlt wird, so darf der Verkäufer zu den nach den geltenden Vorschriften für Barverkäufe zulässigen Preisen vom 30. Tage nach der Zustellung der Ware höchstens folgende monatlichen Kreditzuschläge hinzurechnen:

Bei einem Verkaufspreis		Zuschlag
über K	bis K	
	500.—	1%, mindestens jedoch 2 K,
500.—	1.000.—	0'8%,
1.000.—	2.000.—	0'7%,
2.000.—	4.000.—	0'6%,
4.000.—	aufwärts	0'5%.

(2) Die vom Käufer bei der Abnahme der Ware bezahlte Anzahlung wird vom Verkaufspreise abgerechnet.

## Nařízení

předsedy nejvyššího úřadu cenového  
ze dne 29. ledna 1941

o stanovení úvěrové přírážky při prodeji zboží  
přímým spotřebitelům na splátky.

Podle § 2, odst. 1 vládního nařízení ze dne 10. května 1939, č. 121 Sb., o zřízení nejvyššího úřadu cenového, ve znění vládního nařízení ze dne 8. května 1940, č. 189 Sb., nařizují:

## § 1.

Ustanovení tohoto nařízení se vztahuje na veškeré druhy zboží prodávaného výrobcem nebo obchodníkem přímým spotřebitelům na splátky.

## § 2.

(1) Je-li při prodeji zboží podle § 1 smlouveno, že cena bude zaplacená ve splátkách, smí prodávající připočítati k cenám přípustným podle platných předpisů pro prodeje za hotové od třicátého dne po dodání zboží tyto nejvyšší měsíční úvěrové přírážky:

Při prodejní ceně		Přirážka
přes K	do K	
	500.—	1%, nejméně však K 2.—,
500.—	1.000.—	0'8%,
1.000.—	2.000.—	0'7%,
2.000.—	4.000.—	0'6%,
4.000.—	výše	0'5%.

(2) Závadek (záloha) zaplacený kupujícím při odběru zboží se od prodejní ceny odečítá.

## § 3.

Werden die Teilzahlungen beim Käufer mit dessen Zustimmung abgeholt, so darf eine Inkassogebühr von höchstens 3% des jeweiligen Teilzahlungsbetrages hinzugerechnet werden. Der Käufer ist vor Abschluß des Kaufvertrages auf die Einhebung dieser Inkassogebühr ausdrücklich hinzuweisen.

## § 4.

Die Kreditzuschläge können dem Käufer nur für die Zeit berechnet werden, auf die das Ratengeschäft abgeschlossen wurde. Bei der Überschreitung dieser Frist dürfen von da ab nur normale Verzugszinsen berechnet werden.

## § 5.

Die Oberste Preisbehörde oder die von ihr ermächtigte Stelle kann Ausnahmen von den Bestimmungen dieser Verordnung bewilligen oder anordnen.

## § 6.

Übertretungen der Bestimmungen dieser Verordnung oder deren Umgehung werden nach dem vierten Teil der Regierungsverordnung über die Errichtung der Obersten Preisbehörde bestraft.

## § 7.

Die bisherigen Bestimmungen über die Zuschläge bei Ratengeschäften, sofern sie dieser Verordnung unterliegen, besonders die Kundmachung der Obersten Preisbehörde vom 2. Juli 1940, G. Zl. 44.703-V/4-1940, die im Amtsblatt Nr. 153 vom 4. Juli 1940 verlautbart wurde, treten außer Kraft.

## § 8.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage ihrer Verlautbarung in Wirksamkeit.

Der kommissarische Leiter:  
Dr. von Busse e. h.

## § 3.

Budou-li splátky vybírány u kupujícího s jeho souhlasem, smí býti připočten inkasní poplatek nejvýše 3% z příslušné splátky. Kupujícího jest však třeba před uzavřením kupní smlouvy výslovně upozorniti na vybírání tohoto inkasního poplatku.

## § 4.

Kupujícímu mohou býti účtovány úvěrové přírázky jen za dobu, na kterou byl splátkový obchod sjednán. Přestoupí-li se tato lhůta, smějí býti po té účtovány jen normální úroky z prodlení.

## § 5.

Nejvyšší úřad cenový nebo úřad jím zmocněný může povolití nebo naříditi výjimky z ustanovení tohoto nařízení.

## § 6.

Přestupky proti ustanovením tohoto nařízení nebo jich obcházení budou stíhány podle části čtvrté vládního nařízení o zřízení nejvyššího úřadu cenového.

## § 7.

Dosavadní ustanovení o přírážkách při splátkových obchodech, jichž se toto nařízení týká, zejména vyhláška nejvyššího úřadu cenového ze dne 2. července 1940, čj. 44.703-V/4-1940, uveřejněná v Úředním listě čís. 153 ze dne 4. července 1940, pozbývají platnosti.

## § 8.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Komisařský vedoucí:  
Dr. von Busse v. r.

## 53.

**Kundmachung**  
**des Ministers für Landwirtschaft**  
**vom 28. Jänner 1941,**  
womit die Frist zum Verkaufe von Flachs aus der Fechsung 1940 verlängert wird.

Der Minister für Landwirtschaft verlautbart auf Grund der §§ 4 und 5 der Regierungsverordnung vom 7. August 1940, Slg.

**Vyhláška**  
**ministra zemědělství**  
**ze dne 28. ledna 1941,**  
kterou se prodlužuje lhůta ku prodeji lnu sklizně 1940.

Ministr zemědělství vyhláší podle §§ 4 a 5 vládního nařízení ze dne 7. srpna 1940, č. 270 Sb., o příslušnosti ministerstva zemědělství: